Niveau VQA : 2

Cahier de l'Apprenant

Certificat I : Le changement climatique et la réduction des risques de catastrophes

Module 9 : CGCR0216

Se servir des connaissances traditionnelles pour renforcer la résilience communautaire aux catastrophes et au changement climatique

Apprenant : .....

Facilitateur : .....

Date : .....

Avant de commencer …

Ce Cahier de l'apprenant accompagne le Guide de l'apprenant du module de compétence CGCR0216. Il offre des activités centrées sur l'apprenant ainsi que des outils d'évaluation, afin de favoriser l'apprentissage des concepts et des compétences clés de ce module, qui fait partie du programme « Changement Climatique et Réduction des Risques de Catastrophes » au niveau de Certificat I. Les compétences à développer s'alignent sur les compétences clés promues par le VQA afin d'encourager une plus grande responsabilisation et plus de succès sur le lieu de travail. En outre, il y a un Guide pour le facilitateur de ce module, qui fournit des connaissances de base et des notes pédagogiques pour les facilitateurs, les formateurs et les enseignants.

Ce guide a été conçu pour être utilisé par un assesseur formé et accrédité, autorisé à évaluer le niveau de ce module suite aux exigences proposées par le VQA. Avant l'exécution du module, le facilitateur et l'assesseur doivent se familiariser avec le contenu de ce Cahier de l'apprenant ainsi que le Guide de l'apprenant. L'assesseur, le facilitateur et l'apprenant doivent planifier le processus d'évaluation ensemble afin d'offrir à l'apprenant un soutien maximal et l'occasion de faire valoir ses compétences.

Ce guide fournit des instructions étape par étape pour évaluer :

Titre: Se servir des connaissances traditionnelles pour renforcer la résilience communautaire aux catastrophes et au changement climatique		
Code VQA : CGCR0216	**Niveau VQA** : 2	**Crédits** : 6

Ce module comprend une des composantes de la qualification indiquée ci-dessous:

Titre	Code	Niveaux VQA	Crédits
Changement climatique et Réduction des risques de catastrophes (Certificat I)	……..	1 & 2	46

Activité 1.1a - Instruction à l'apprenant :

Définitions

Écrivez la définition de chacun des termes suivants de façon que vous puissiez vous en rappeler à l'avenir. Essayez d'utiliser vos propres mots.

Connaissance traditionnelle : _____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Résilience aux catastrophes et au changement climatique : _____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Activité 1.1b – Instruction à l'apprenant :

Questions à réponses courtes

1. Résumez **six** formes de sensibilisation et d'information que pourrait contribuer la connaissance traditionnelle au renforcement de la résilience des communautés aux impacts des aléas et du changement climatique :
   a) _____
   b) _____
   c) _____
   d) _____
   e) _____
   f) _____

2. Donnez **deux** façons dont la connaissance traditionnelle nous aident à nous préparer pour le changement climatique à présent et à l'avenir :

   a) _____

   _____

   _____

   b) _____

   _____

   _____

   _____

Activité 1.2 – Instruction à l'apprenant :

Travail en binôme - questions sur la résilience

Indiquez si chacune des actions suivantes constitue une façon de rendre une famille ou une communauté plus résiliente aux impacts des aléas et du changement climatique. Cochez OUI ou NON.

		OUI	**NON**
1	Enlever les arbres sur les pentes raides		
2	Utiliser les techniques de construction de maisons traditionnelles		
3	Pratiquer l'agroforesterie		
4	Écouter les alertes cycloniques au radio		
5	Ériger un réservoir d'eau solide à côté de votre maison		
6	Construire votre maison à côté du littoral.		
7	Assister à une présentation de sensibilisation sur les impacts du changement climatique		
8	Demander à un *kleva* traditionnel, ou utiliser d'autres pratiques traditionnelles, d'essayer d'empêcher l'arrivée d'un cyclone à votre île.		
9	Créer un chemin d'évacuation en lieu sûr au cas d'un tsunami.		
10	Apprendre les techniques traditionnelles de conservation alimentaire.		
11	Interroger une personne âgée sur la hauteur des niveaux d'inondation dans le temps.		
12	Se renseigner sur les changements des plantes et du comportement des animaux indiquant les sécheresses ou les tempêtes susceptibles d'arriver dans le futur.		

Activité 2.1 – Instruction à l'apprenant :

Rapport de la discussion en classe

Après avoir discuté des questions avec vos camarades de classe, notez vos réflexions sur les points soulevés :

Question	Vos idées
Pensez-vous que les personnes âgées et les personnes qui détiennent les connaissances traditionnelles sont en train de transmettre ces connaissances aux jeunes de la même manière qu'autrefois ? Pourquoi ou pourquoi pas ?	
Est-ce que certains parents pensent que la connaissance traditionnelle n'est plus importante dans le monde moderne ? Pourquoi ont-ils des pensées pareilles ?	
Aujourd'hui, beaucoup de jeunes ne s'intéressent pas à la connaissance traditionnelle. Pourquoi ?	
Comment les choses suivantes affectent-t-elles la transmission de connaissances traditionnelles de génération en génération : l'urbanisation ? l'éducation ? l'influence de la culture occidentale ? la religion ?	Urbanisation Éducation Influence de la culture occidentale Religion
Devrions-nous intervenir pour encourager les jeunes à en savoir plus sur les connaissances traditionnelles existantes au sein de leurs communautés ? De quelle façon pourrait-on le faire ?	

Activité 2.2a – Instruction à l'apprenant :

Exercice individuel - analyse et réflexion

1. Étudiez la photographie (Fig. 1).
   a) Quelles espèces sont protégées par ce signe ?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Fig. 1

Gord et Jinny Kerr, 2004

   b) Est-ce que c'est un moyen efficace d'améliorer la sécurité alimentaire ? Pourquoi/ pourquoi pas ?

_____

_____

_____

_____

2. Écrivez vos idées sur l'imposition d'un tabou sur un endroit un objet particulier :

Question	Vos idées
Qui a le droit de le faire ? Est-ce que toute personne peut mettre un tabou sur son terrain, ou est-ce que c'est seulement certaines personnes ?	
Que devrait-il se passer si les gens ne font pas attention au tabou ?	
Devrions-nous respecter les tabous qui sont imposés afin de protéger l'environnement et d'avoir une utilisation durable des ressources naturelles ?	

Activité 2.2b – Instruction à l'apprenant :

Discussion en binôme - questions à réponse courte

Lisez les pages 20-22 du Guide de l'apprenant, puis répondez à ces questions :

1. Pourquoi le Département de météorologie et des géorisques de Vanuatu (DMGV/VMGD) s'intéresse-t-il à la collecte de connaissances traditionnelles sur les indicateurs météorologiques ?

2. Donnez quelques exemples du « savoir caché » détenu par certains chefs et certains individus. (*Il n'est pas nécessaire de donner les détails du savoir - dites simplement les types de savoir susceptible d'être cachés.)*

3. Selon vous, quels sont les plus grands défis à surmonter pour obtenir les connaissances traditionnelles sur les indicateurs météorologiques et la signification de certains changements dans l'environnement ?
   a)
   b)

4. Pourquoi le Centre culturel de Vanuatu (le Vanuatu Kaljoral Senta) est-il réticent à partager le savoir caché qu'il a pu obtenir sur les indicateurs météorologiques et climatiques et sur les moyens traditionnels de s'adapter aux catastrophes naturelles ?

Activité 2.3 – Instruction à l'apprenant :

Rapport de la discussion en classe - connaissances traditionnelles détenues par les hommes et les femmes

À la suite de vos discussions en classe, écrivez vos réflexions sur les questions posées :

Question	Vos idées
Quelle est la situation à votre île ? Est-ce que les hommes et les femmes détiennent de différentes sortes de connaissances traditionnelles ?	
Quelles sortes de connaissance traditionnelle sont détenues par les femmes ?	
Quelles sortes de connaissance traditionnelle sont détenues par les hommes ?	
Pensez-vous que les connaissances traditionnelles devraient être partagées librement entre les hommes et les femmes de votre communauté ? Pourquoi/pourquoi pas ?	

Activité 2.4 – Instruction à l'apprenant :

Rapport de la discussion en classe - surmonter les défis d'avoir accès aux connaissances traditionnelles

À la suite de vos discussions en classe, écrivez vos réflexions sur les questions soulevées :

Question	Vos idées
Si vous voudriez vous-même recueillir des connaissances traditionnelles de votre communauté, quels seraient les protocoles traditionnels à observer?	
Que diriez-vous pour convaincre le propriétaire de connaissances cachées de partager cette information ?	
Devrait-on effectuer un paiement en échange d'un accès aux connaissances traditionnelles sur le changement climatique et/ou sur la résilience aux risques ?	
Pourquoi est-il important d'utiliser la langue locale pour avoir accès aux connaissances traditionnelles ?	
Comment les femmes peuvent-elles avoir accès à la connaissance traditionnelle détenue par les hommes ; comment peuvent les hommes accéder à celle des femmes ?	

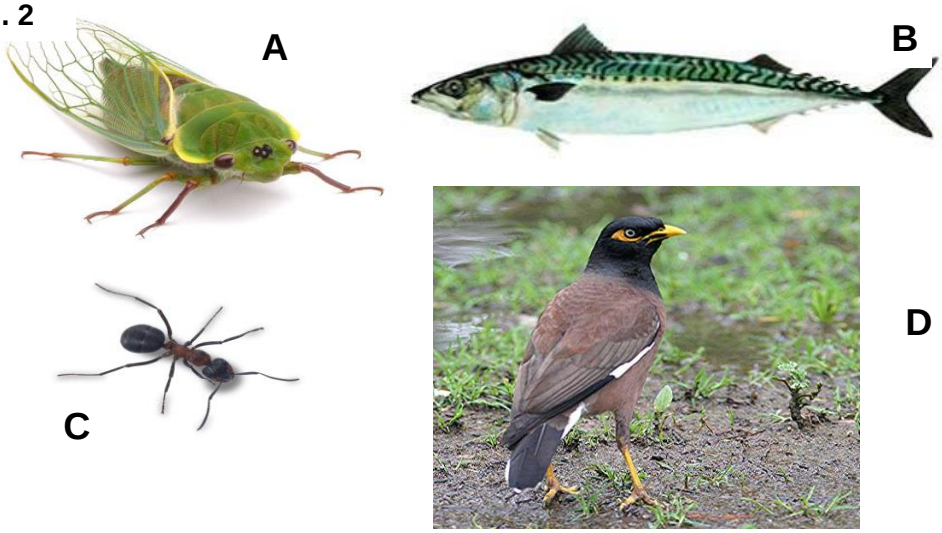
Activité 3.1a – Instruction à l'apprenant :

Exercice individuel - questions à réponse courte

Lisez les pages 26 et 27 du Guide de l'apprenant, puis répondez à ces questions :

1. À Port-Résolution, Tanna, quelles sont les croyances traditionnelles concernant le temps associé aux espèces A, B, C et D en Fig. 2?

Fig. 2



DMGV, 2012

A: _____

_____

B: _____

_____

C: _____

_____

D: _____

_____

2. Notez quelques-uns des indicateurs traditionnels du temps et du climat utilisés chez vous :

Indicateur traditionnel	Quel temps / climat est indiqué ?

Activité 3.1b – Instruction à l'apprenant :

Exercice individuel - l'analyse des calendriers traditionnels

Lisez les pages 28 et 29 du Guide de l'apprenant. Autrefois, de quelle manière un calendrier traditionnel avait-il aidé au renforcement de la résilience communautaire aux catastrophes ? Donnez quelques exemples à partir des calendriers utilisés à Mota Lava et à Tanna.

Activité 3.1c – Instruction à l'apprenant :

Travail en groupe - enquête sur le terrain : un jardin vivrier traditionnel

Divisez-vous en de petits groupes de 3-4 apprenants. Puis allez visiter un jardin vivrier traditionnel dans le quartier. Répondez aux questions suivantes et notez vos réponses ici :

Quelles sont les cultures cultivées dans ce jardin ?	
Quelles sont les techniques traditionnelles utilisées ?	
Quelles sont les techniques modernes utilisées ?	
Quelle est la durée moyenne de la période de jachère ?	

Activité 3.1d – Instruction à l'apprenant :

Travail en binôme - questions sur les techniques de culture traditionnelles

Relisez les pages 30-34 de votre Guide de l'apprenant, puis discutez de ces questions et écrivez vos réponses :

1. Expliquez pourquoi le jardinage traditionnel était une bonne façon d'assurer la sécurité alimentaire. En donnez **cinq** raisons :
   a) _____
   _____
   b) _____
   _____
   c) _____
   _____
   d) _____
   _____
   e) _____
   _____

2. Aujourd'hui, beaucoup de gens aux zones côtières de Vanuatu ont du mal à faire leurs jardins de manière traditionnelle, en utilisant le système de culture en jachère. Pourquoi ?
   _____
   _____
   _____
   _____

3. Quelle technique traditionnelle pour la culture d'ignames est démontrée dans cette photo (Fig. 3)?
   _____
   _____
   _____

   Pourrait-on utiliser cette technique à travers tout le Vanuatu aujourd'hui ?
   _____
   _____
   _____
   _____

Fig. 3

Pierce, C., 1986

4. Regardez cette photo (Fig. 4). Quels sont les avantages d'utiliser cette technique traditionnelle de la culture de taro ?

_____
_____
_____
_____
_____
_____

Fig. 4

Pierce, C., 1987

5. Pourrait-on utiliser cette même technique (Fig. 4) à travers tout le Vanuatu aujourd'hui ? Oui/Non. Pourquoi ou pourquoi pas ? Est-ce qu'elle convient pour l'adaptation au changement climatique ?

_____
_____
_____
_____
_____
_____

Activité 3.1e – Instruction à l'apprenant :

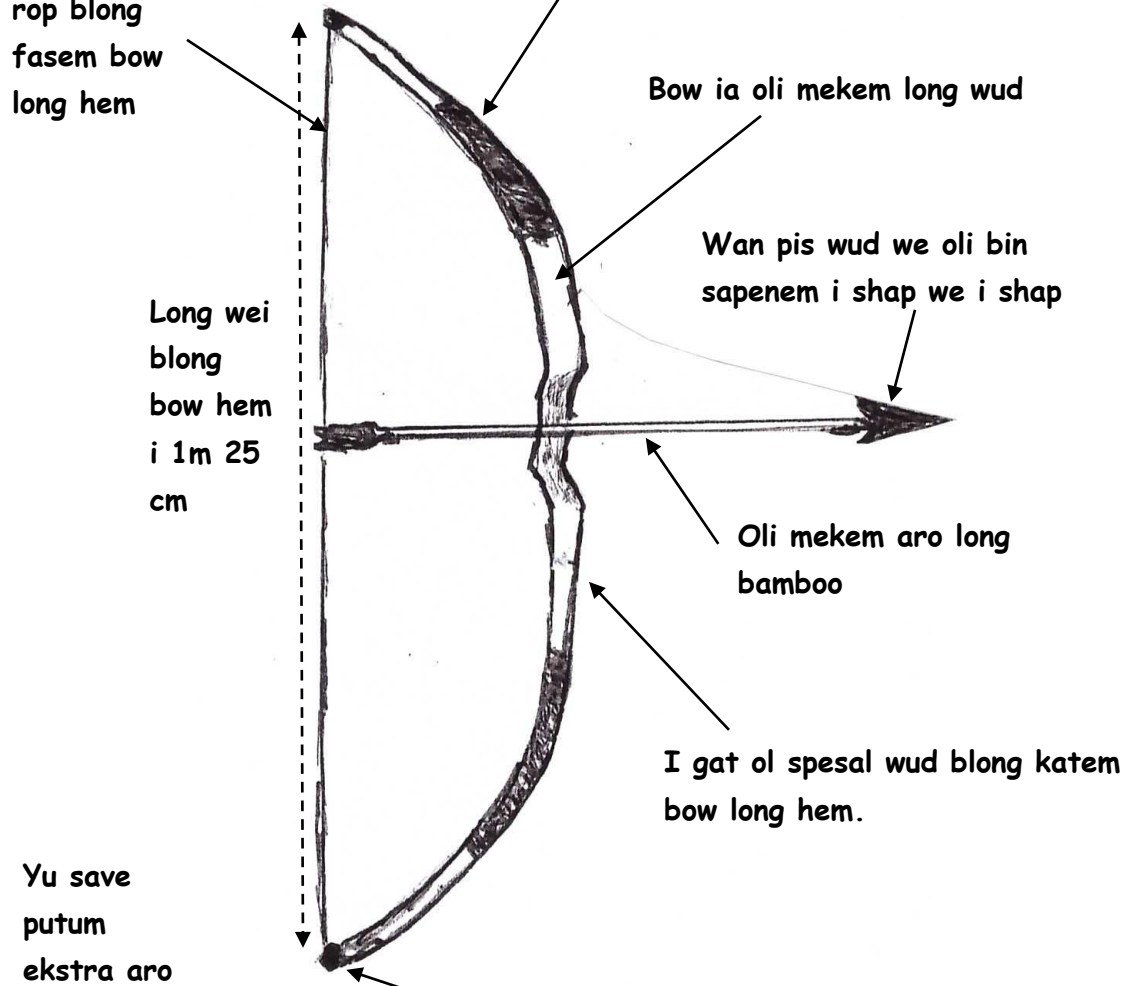
Travail individuel - description des techniques de pêche traditionnelles

Dans les cases à cette page et à la prochaine page, décrivez et dessinez quelques-unes des techniques de pêche traditionnelles qui sont toujours utilisées sur votre île à l'heure actuelle. Vous trouverez un exemple d'un dessin à la page 14.

(Espace prévu pour dessiner et décrire quelques-unes des techniques traditionnelles de pêche toujours utilisées sur votre île.)

Fig. 5: Exemple d'une technique traditionnelle de pêche utilisée aux Îles Torres

Le pêcheur se tient sur le récif et se sert d'un arc et des flèches pour tuer les poissons.



Johnathan Brown, CRF de Fisher Young, 2015

Activité 3.1f – Instruction à l'apprenant :

Travail individuel - description des méthodes traditionnelles de la conservation des aliments

Dans cette case, décrivez quelques-unes des méthodes traditionnelles de la conservation des aliments toujours utilisées sur votre île. Si possible, vous pouvez dessiner des images de ces méthodes.

Activité 3.1g – Instruction à l'apprenant :

Travail individuel - faire un dessin d'un bâtiment traditionnel

Lisez les pages 37 et 38 de votre Guide de l'apprenant. Puis dessinez une image (ou des images) sur une grande feuille de papier pour démontrer un bâtiment traditionnel se trouvant à votre île. Il faut étiqueter les caractéristiques du bâtiment qui le rendent résilient aux risques hydrométéorologiques et/ou géologiques. Puis affichez votre dessin au mur de la salle de classe.

Vous pouvez faire un croquis de votre bâtiment /vos bâtiments dans cette case :

Activité 3.1h – Instruction à l'apprenant :

Discussion en petits groupes

Divisez-vous en de petits groupes de 3-4 apprenants, et discutez de cette question : « Quelles sont les façons dont les systèmes traditionnels de soutien communautaire renforcent la résilience d'une communauté aux aléas et au changement climatique ? » Ensuite, partagez vos idées avec la classe entière.

Activité 3.2 – Instruction à l'apprenant :

Travail en groupe - réaliser un calendrier traditionnel pour la communauté locale

Formez de petits groupes de 3-4 apprenants. Puis chaque groupe doit créer un calendrier traditionnel au bénéfice d'une des communautés avoisinantes. Suivez les étapes suivantes :

1. Dans votre groupe, discutez de comment vous pourriez créer un calendrier annuel fondé sur les risques naturels susceptibles d'arriver chez vous au cours de l'année. Vous pouvez organiser le calendrier selon les mois de l'année, et chaque mois, ou chaque saison, devrait avoir un nom en langage locale.
2. Vous voudrez peut-être vérifier votre calendrier auprès des propriétaires des connaissances traditionnelles dans la communauté, puis faire toute modification nécessaire.
3. Puis vous pouvez préparer votre calendrier. N'oubliez pas de nommer les mois, d'indiquer les risques susceptibles d'arriver and d'expliquer ce qui va se passer chaque mois avec les cultures et dans l'environnement.
4. Vous pouvez inclure un dessin avec l'information fournie pour chaque mois. Utilisez des couleurs pour rendre vos dessins plus intéressants.
5. Dessinez la copie finale de votre calendrier sur une grande feuille de papier et affichez cette copie au mur. Vous allez utiliser ce calendrier quand vous rencontrerez la communauté locale au cours de l'activité 5.2.

Activité 4.1 – Instruction à l'apprenant :

Travail en groupe - démontrer quelques techniques traditionnelles

Formez cinq groupes, chacun de trois ou quatre apprenants. Chaque groupe devrait choisir une des techniques traditionnelles suivantes :

1. La lecture des indicateurs naturels du temps, du climat, des séismes et des éruptions volcaniques - les changements dans les plantes, les changements de comportement des animaux et des insectes, etc.
2. La conservation d'aliments.
3. La conception et la construction de bâtiments.
4. La culture et la pêche.
5. La protection des pentes contre l'érosion.
6. Les tabous et les aires de conservation.

Chaque groupe devrait essayer de trouver un « expert » résidant dans le village qui est prêt à donner des conseils sur la technique choisie. Puis le groupe travaille avec l'expert pour apprendre comment démontrer la technique aux autres. Ensuite, chaque groupe devrait faire les préparatifs pour présenter et démontrer cette technique à la classe entière. Il faut utiliser des grandes planches murales, ainsi que les matériaux réels. Il peut être nécessaire de sortir sur le terrain pour faire la démonstration.

(Espace prévu pour écrire vos notes sur la technique traditionnelle à être démontrée par votre groupe.)

Activité 5.1 – Instruction à l'apprenant :

Travail en binôme - mener une enquête sur les connaissances traditionnelles dans la communauté locale

Mettez-vous en binômes. À l'aide de votre facilitateur, chaque binôme devrait organiser des entretiens avec au moins cinq résidents de la communauté susceptibles de détenir la connaissance traditionnelle sur les indicateurs du temps, du climat, des séismes et de l'activité volcanique, et/ou sur les moyens traditionnels de s'adapter aux risques naturels.

Voici un questionnaire que vous pourriez utiliser. Sinon, vous êtes libre d'élaborer le vôtre !

QUESTIONNAIRE SUR LA CONNAISSANCE TRADITIONNELLE DANS LA COMMUNAUTÉ

Nom de l'enquêteur :…… Nom de la communauté : ……

Nom de la personne interrogée : …….. M/F Age: …….. ans

Statut (chef, détenteur de connaissances traditionnelles, enseignant, aîné, etc.) ……..

1. **Quels signes du temps et du climat sont fournis par les plantes ?**

Nom de la plante	Signe	Ce que ça signifie

2. **Quels signes du temps et du climat sont fournis par les animaux, les insectes et les poissons?**

Nom	Signe	Ce que ça signifie

3. **Quels signes du temps et du climat sont fournis par les nuages et les vents ?**

Nuage ou vent ?	Signe	Ce que ça signifie

4. **Connaissez-vous d'autres signes naturels qui nous aident à prédire la météo ?**

Signe	Ce que ça signifie

5. **Quels signes naturels vous disent qu'il va y avoir un séisme/ une éruption volcanique ?**

Signe	Ce que ça signifie

6. **Savez-vous d'autres méthodes traditionnelles de préparation à des aléas tels que les cyclones, les tempêtes, les inondations, les sécheresses, les inondations, les tsunamis, les journées très chaudes, les séismes et les éruptions volcaniques ?** ***(Écrivez la réponse au verso)***

Une fois les entretiens complétés, les binômes peuvent rassembler toutes les données. Votre classe sera en mesure de faire une liste de tous les signes traditionnels découverts, ainsi que les moyens traditionnels de se préparer aux catastrophes. Votre facilitateur vous aidera à faire un tableau récapitulatif des renseignements qui peut être affiché sur le mur de la classe.

Activité 5.2 – Instruction à l'apprenant :

Travail en petit groupe ou en binôme - consultation avec les propriétaires de connaissances traditionnelles et avec la communauté locale

En groupes de deux ou plus, et suivant les conseils de votre facilitateur, vous allez maintenant retourner à la communauté dans laquelle vous avez mené votre enquête.

Votre but est de consulter avec les propriétaires de connaissances traditionnelles dans la communauté. L'objet est de considérer les techniques traditionnelles qui pourraient être introduites plus largement dans la communauté afin de la rendre plus résiliente aux aléas et au changement climatique. Si les propriétaires acceptent de partager leurs connaissances, vous pourriez peut-être les aider à le faire. Il serait éventuellement possible de convoquer une réunion de la communauté entière à laquelle certaines techniques pourraient être partagées - soit par votre groupe, soit par les propriétaires de connaissances traditionnelles, soit par tous les deux ! Ou peut-être le partage devrait se faire d'une autre façon.

Quelle que soit la méthode choisie, l'objet est d'aider la communauté à prendre conscience d'au moins une ou deux mesures traditionnelles pouvant la rendre plus résiliente aux impacts des aléas et du changement climatique futurs. Ces mesures peuvent concerner l'observation des indicateurs météorologiques, la construction des bâtiments de façon traditionnelle, la conservation alimentaire, les méthodes traditionnelles de culture et de pêche, l'établissement des tabous et des aires de conservation traditionnelles, ou d'autres aspects de la connaissance traditionnelle.

Si la communauté et les propriétaires de connaissances traditionnelles sont d'accord, vous pourriez aider à cette prise de conscience. Mais s'ils ne veulent pas procéder à un tel programme de sensibilisation, votre groupe devrait respecter leurs volontés.

Vos expériences dans la poursuite de cette consultation seront très utiles aux apprenants futurs. Veuillez avoir l'esprit prêt à apprendre la meilleure façon à procéder et à transmettre votre savoir aux autres.

À la page suivante, veuillez tenir un journal de ce qui s'est passé. Notez les dispositions prises pour promouvoir une plus grande sensibilisation de connaissances traditionnelles, ainsi que l'assistance apportée par votre groupe à la mise en œuvre d'une ou plus des mesures.

(Espace prévu pour noter les dispositions prises pour promouvoir l'utilisation des connaissances traditionnelles dans une communauté locale afin de renforcer sa résilience aux aléas et au changement climatique.)

ÉVALUATION DE L'APPRENTISSAGE

On va vous donner un petit test pour déterminer ce que vous avez appris durant ce module. Voici quelques-unes des questions qu'on pourra vous poser. Avant le test, examinez attentivement ces questions et pensez à vos réponses.

1. Que veut dire « la connaissance traditionnelle » au Vanuatu ? Pourquoi est-elle importante dans la préparation pour le changement climatique ?
2. Donnez **cinq** aspects de la connaissance traditionnelle qui avaient aidé une communauté à se préparer aux catastrophes dans le passé.
3. Que veut dire « la résilience d'une communauté aux catastrophes et au changement climatique » ?
4. Expliquez trois défis à surmonter pour avoir accès à la connaissance traditionnelle.
5. Donnez un exemple d'un tabou traditionnel qui contribue à la conservation des ressources naturelles, et expliquez pourquoi ce tabou peut renforcer la résilience d'une communauté aux catastrophes et au changement climatique.
6. Est-ce que les hommes et les femmes détiennent de différentes sortes de connaissances traditionnelles ? En donnez des exemples.
7. Que diriez-vous pour convaincre un propriétaire de connaissances précieuses cachées en matière de conditions météorologiques de partager ses connaissances avec l'ensemble de la communauté ?
8. Donnez **trois** exemples de signes traditionnels de l'arrivée de cyclones, de sécheresses et de séismes qui peuvent être lus en observant les changements des plantes et du comportement des animaux.
9. De quelle façon les calendriers traditionnels aident-ils une communauté d'améliorer sa sécurité alimentaire ?
10. Citez **cinq** avantages des jardins vivriers traditionnels fondés sur le système de culture en jachère.
11. Décrivez **trois** techniques de culture traditionnelle qui renforcent la résilience des communautés aux impacts des catastrophes.
12. Décrivez et dessinez une technique traditionnelle utile de pêche pouvant être utilisée aujourd'hui.
13. De quelles façons les techniques de construction traditionnelles minimisent-elles les dégâts causés par les risques naturels ?
14. Quelles étaient les façons traditionnelles de réduire l'érosion des sols ?
15. Est-ce que les systèmes traditionnels de soutien communautaire sont importants pour se préparer au changement climatique ?

Illustrations

Numéro de l'image	Source
Couv-erture	Secrétariat général de la Communauté du Pacifique (SCP/SPC) et Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbait GmbH (GIZ), projet « S'accommoder du changement climatique dans la région du Pacifique » (CCCPIR), 2013, *Une feuille indiquant l'imposition d'un tabou, Île d'Emau, Nord Efaté. Le tabou signifie que le récif est fermé à la pêche*
1.	Gord et Ginny Kerr, 2004, *Village de Ranvetlam sur l'île d'Ambrym,* consulté le 14 février 2015 sur le site http://www.ascensionatsea.com/Vanuatu/Vanuatu_Ambrym.htm
2.	Département de la Météorologie et des Géorisques du Vanuatu (DMGV/VMGD) / Bureau National de la Gestion des Catastrophes (BNGC/NDMO)/Department de l'Agriculture et du Développement Rural (DADR/DARD)/Vanuatu Kaljoral Senta (VKS) / Secrétariat général de la Communauté du Pacifique et Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbait GmbH (SCP-GIZ) projet « S'accommoder du changement climatique dans la région du Pacifique » (CCCPIR), 2012, *Premier essai sur le terrain des indicateurs traditionnels climatiques, île de Tanna, novembre 10-17 2012 (*présentation en Powerpoint).
3.	Pierce, C., 1986, *Technique traditionnelle de la culture d'ignames*
4.	Pierce, C., 1987, *Technique traditionnelle de la culture de taro irrigué*
5.	Brown, J., Centre rural de formation de Fisher Young, Vanua Lava, 2015, *Exemple d'une technique traditionnelle de pêche utilisée aux îles Torres.*

Formulaire pour le retour d'information sur l'évaluation

<table>
<tr><th colspan="2">Commentaires</th></tr>
<tr><td colspan="2">Retour d'information à l'apprenant et/ou recommandations globales et plan d'action pour élever le niveau de compétence de l'apprenant :</td></tr>
<tr><td colspan="2">Retour d'information de l'apprenant à l'assesseur :</td></tr>
<tr><td>Décision concernant l'évaluation :

On vous a trouvé :

◯ Compétent

◯ Pas encore compétent au niveau demandé par ce module</td><td>

Action à faire:

◯ Rapport de l'assesseur transmis à l'ITV

◯ Résultat de l'apprentissage et certificat d'assistance délivrés</td></tr>
<tr><td>Signature de l'apprenant :</td><td>Date:</td></tr>
<tr><td>Signature de l'assesseur :</td><td>Date:</td></tr>
<tr><td>Signature du modérateur :</td><td>Date:</td></tr>
</table>

Fin du document